

Paur Kute Texarônikakam me jamã pi'ôk kumrêx no'ôk ne ja.

Paurmê ikjêbê Xira krĩ nhidjibê Pirpukam bôx ne mekmã Jeju jarê. Nhyim me kwý kum Jeju'ã ujarênh mar prãm kêt ne prĩne aro ajkên kam Ar kubê ijê. Nhyim akati nhyim me ajte bôm ar kumê nhyim ar mã me kurũm tẽ. Mã me kurũm tẽn kam krĩbê Texarônikakam bôx ne ajte mekmã Jeju jarê. Nhyim me kwý rax ne tu Jejuo aminhõ. Nhyim kam mekbê idjaer ajte mekmã ar kurêtuw. Nhyim kam Paur krĩbê Texarônika kurũm tẽ. Tẽn atemã krĩ 'ôkam bôx. Nhyim Texarônikakam ar kute Jejuo aminhõja arek abeno bikprõnho dja. Nhyim Paur ar kurũm tẽn aro aman te akubyn ar'ýr tẽn prãme ne kam Ximoxi ar'ýr ano. Texarônikakam ar kute Jejuo aminhõja kute arek Jeju kabênkôt ar amijo ba rã'ã jabej kute ar omũnhmã ar'ýr ano.

Nhyim Ximoxi ar'ýr tẽn bôx ne ar omũn kam akubyn Paur'ýr tẽ. Akubyn tẽ:n bôx ne Paurmã ar arê,

—Ăm arkum Jeju kĩnhkumrêx. Onj ar arek Jeju kabênkôt ar amijo ba, ane. Nhyim kam Paur kuman kam kĩnhkumrêx ne arkum pi'ôk no'ôk. Mýj'ã ne Paur pi'ôk no'ôk? Bir, Paur kurê djwýnh ne Paur'ã kabên ne. Nãm me,

—Paur ne me amã 'êx. Nãm me amã akubyn tẽmmã amijarê. Nãm 'êx. Nãm arĩk ar ba. Me bôx kêtja pumũ, ane. Nãm ã Paur kurê djwýnh 'ã kabên ane. Nhyim Texarônikakam ar ja arým me tyk jabej Paur kukij. Ne kam ajte Jeju akubyn bôx jabej

kukij nhym Paur ja kunĩ'ã pi'ôk no'ôk ne. Tãm ne ja.

¹ Ba ibê Paur ne ba ar amã pi'ôk no'ôk ne. Xiramê Ximoximê ne bar ar amã pi'ôk no'ôk ne. Krĩraxbê Texarônikakam ar aje amim Jeju mar ne kôt aben pydjiwãmã ne bar pi'ôk no'ôk ne. Metĩndjwỳnhbê ar Babãm ne kam krabê Bẽnjadjwỳr Jeju Kritu arkôt ne gar aben pydji, ar amã ne bar pi'ôk no'ôk ne.

Gê Metĩndjwỳnh ar ajo djuw mex, Metĩndjwỳnhbê gwaj Babãmmê Bẽnjadjwỳr Jeju Kritu ar ukaprĩkôt ar ajo djuw mex ne ar ar ajo ba ne ar amã umar mex jarê gar adjumar mex ne ar aba.

Paur kute Metĩndjwỳnhmã arkam amikĩnh jarênh.

² Nã bãm ar Metĩndjwỳnhmã ar akam ikĩnhkumrêx jarê ne kum ar ajarênh 'ãno dja.

³ Mỳkam ne bar ar akam ikĩnh? Bir, ar aje tu amim Jeju markumrêx ne arỳm kôt aje amijo abakam ne bar ikĩnhkumrêx. Ne ajte ar amã Metĩndjwỳnh jabêkôt arỳm kum adjapênh raxkamdjwỳ ne bar ikĩnhkumrêx. Ne ajte ar aje arỳm Jeju Kritu jabej mã adjumarkamdjwỳ ne bar ikĩnhkumrêx. Gwaj banhõ Bẽnjadjwỳr Jeju Kritu akubyn bôxmã ar aje mã abej ajkam amakkamdjwỳ ne bar ikĩnhkumrêx. Kam ne bar ar akam ikĩnhkumrêx ne gwaj Babãmmã ar ajarê, gwaj banhõ Metĩndjwỳnhbê gwaj Babãmmã ar ajarê.

⁴ Akmere ar, àpnhĩre ar, mrãmri ne arỳm Metĩndjwỳnh kum ar ajabêkôt arỳm amijo ar apytà. Kute ar ajo kra kadjy amijo ar apytà bar arỳm kuma.

⁵ Djâm Jeju'ã ar amã idjujarênh nyja kabên kajgo got? Kati. Mrãmri ne ba ar amã Jeju'ã idjujarênhkumrêx ne. ãm Metĩndjwýnh pyma kôt ne bar mã ar amã Jeju kabên jarê. Djâm ar ba ne bar ar amã ikabên jarê? Kati, ãm Metĩndjwýnh Karõ kabênkôt ne bar ar amã ikabên jarê. ãm Metĩndjwýnh kabênja ne kajgo kêt. ãm 'êxnhĩ kêt. Tãm ne bar mã kuman ar amã arê.

Nã bãm ar ar akam imexkumrêx ne akrànmã ar ar ajo iba. Gar arým prĩne ar ipumün tu amim ar ikabên markumrêx.

⁶ Ar ikabên man ar ijã amijakren Bẽnjadjwýr Jeju'ãdjwý arým amijakre. Ar ijã amijakren mã ar ikôt amijo aba. Nnym kam me ar ajo ajkê. Ar aje Jeju markam ne me ar ajo ajkê. Nãm me te ar ajo ajkê gar mã ajamako ar ikabên mar tỳx mex ne. Ne tu ate akrãn tu akĩnhkumrêx ne. Nã gãm ar Metĩndjwýnh Karõ kabênkôt tu akĩnhkumrêx ne mã ar ikabên ma.

⁷ Nnym arým Akajakam ar kute amim Jeju marjamê Matenikam ar kute amim Jeju marja me kunĩ arým ar apumũ, ar aje Jejukôt ar amijo aba pumün arým ar ajã amijakren kute ar apyràk ne ar ba.

⁸ Ê, ar ga ne gar memã Jeju'ã ajarê nnym Akajakam ar jamê Matenikam ar jamê ne me arým kunĩ Bẽnjadjwýr Jeju'ã adjujarênh ma. Djâm me ajbit ne me kuma? Kati, nã gãm ar me kunĩmã arê nnym me arým kuman kam arým amũ abenmã arê. Nnym me arým prĩne kuma. Nã gãm ar aje amim Metĩndjwýnh marja memã amijarê nnym me arým prĩne kuma ne kam amũ aben djô'ã abenmã ar ajarê. Nnym kam pyka kunĩkôt me

arÿm ar ajarênhbit ma. Kam ne bar ije arÿm memã ar ajarênh kêt.

⁹ Me ja ta ne me ar imã ar ajarê. Me ja ta ne me ar imã,

–Be, onĭj Texarônikakam ar ja ne arkum ar akĩnhkumrêx. Be, ga ar abôxkam ar kute ar amã kabên mexbit jarênhja ma, ane. Ne ajte ar imã,

–Be, Texarônikakam ar ja ne ar arÿm mÿjjao we Metĩndjwÿnh karõ nhipêxja kangan arÿm Metĩndjwÿnhkumrêx, Metĩndjwÿnh tĩnjao aminhõ. Ar kute amikadjy kum àpênhmã ne ar o aminhõ,

¹⁰ ne arÿm krakam amako dja. Metĩndjwÿnh kra ne ar arÿm amiwÿr kam amako dja, ane.

Nãm me ã ar ajarênh o ane. Mrãmri ne gar Metĩndjwÿnh krabê Jejukam ama. Tãm ne tykkam Bãm ajte akubyn o tĩn ne. Tãm dja ajte kàjkwa kurũm bõx. Tãm ne gar kam ama. Tãm ne kubê gwaj bapytår djwÿnh ne Metĩndjwÿnh ngrykbê gwaj bapytà. Godja Metĩndjwÿnh me axwekam ngryk ne. Bãm ngrykbê godja Jeju arÿm gwaj bapytà. Tãm ne bõxmã gwaj kam ama.

2

Paur arkam àpênh mex.

A Kô 1.12

¹ Akmere ar, àpnhĩre ar, wãnh ar ar akam idjãm ne kajgo kêtikumrêx. Gar arÿm ama.

² Ar awÿr ar imõr kêttri ne me Pirpukam prĩne ar ijo ajkên ar imã kabên punu jarê. Gar arÿm ama. Nãm me ja te ar ijo ajkê bar ar amã Metĩndjwÿnh'ã idjujarênh ny jarênh rã'ã ne. Metĩndjwÿnh ne ar imã tÿx jadjà bar itĩn prãm kêt ne tu ar amã arê.

Nãm me te Metĩndjwỳnh'ã ar amã ar idjujarênhkôt kum ar ikurê bar mã ar amã arê.

³ Nã bãm ar ar amã,

—On ar tu amim Jeju markumrêx, ane.

Djãm kupa'ã ne bar ar amã arê?

Nàr djãm mỳjja 'õ prãme ne bar ar amã arê?

Nàr djã nã bãm ar ar amã ijêx?

⁴ Arkati, Metĩndjwỳnh ta ne ar ijano bar tẽ. Nãm ar imã,

—Gora ar memã Jeju kukràdjà ny'ã ajarê, ane. Nãm ã Metĩndjwỳnh ar imã ane bar kabênkôt me akunĩmã 'ã idjujarênh mō.

Djãm me abêngôkre* amã ikĩnh kadjy ne ba me amã Metĩndjwỳnh'ã idjujarênh mō? Kati, Metĩndjwỳnh ta ar ikam kĩnh kadjy ne bar me amã 'ã idjujarênh mō ne kum ar idjãpênhkôt ne arỳm ar ipumũ.

⁵ Djã nã bãm ar ar amã ijêx ne ar atãri ar amã,

—Bep ar amexkumrêx, anen kam ar akàxã ar ajã ikabên ne? Arkati. Arỳm ne gar imex pumũ.

Nàr djã nã bãm ar arĩk ar amã ijêx ne pi'ôk kaprĩre prãme ar amã ikabên jarê? Kati, Metĩndjwỳnh ta ne prĩne ar ikadjwỳnhbê ar ipumũ.

⁶ Nàr djãm wãkam ar aje ar imã ar imex jarênhmã ne bar tẽ? Kati, Kritu kute ar ijanorkôt ne bar tẽ.

Nàr djãm atemã me ja'õ kute ar imã ar imex jarênhmã ne bar tẽ? Kati, Metĩndjwỳnh ta ne kute prĩne ar ipumũnh.

* **2:4** Apỳnh me õ pyka djàri kunĩkôt ne me kunĩ bêngôkre. Kubêkà jakamê me kakràtykmê me babêngôkremê ne me kunĩ: bêngôkre.

⁷ Kritu kute ar ijanor pumũnh nhiràm ne bar ren ar amã,

—Amrê ar ar imã mýjja ngã,

—Gop ar ar imã apê, ane ne ren arým ikabêno ar akaty.

Nhym bep kati, ã ar ije anhÿr kêtê. Nã bãm ar akrànMã ar ajo iba. Mrãmri ne me nire kute amim kra karàkam o djuw mex pyràk. Nã bãm ã ar ar ajo ibao ane.

⁸ Ar imã ar akĩnh raxi. Kam ne bar prĩne arým ar amã Metĩndjwÿnh kukràdjà ny'ã ajarê ne ar itĩn prãm kêtumrêx ne. Djê ne ren me'õ kute ar ibĩn prãm bar kam ren tu ate ikrãn mã ar amã Metĩndjwÿnh'ã ajarê nhym kam me ren ar ibĩ. Nã bãm ã imã ar akĩnh rax ane.

⁹ Akmere ar, àpnhĩre ar, ar akam ar idjãm kam ar idjapênh raxja gar omũ. Arngro'ãmê akamàtkammẽ ar idjapênhja pumũ. Bir mýkam? Ar ije pi'òk kaprĩre'ã ar ajwÿr kêt kadjy. Ar ije kàj bê ar amã Metĩndjwÿnh kukràdjà ny'ã idjujarêno iku'êkam ije pi'òk kaprĩre'ã ar ajwÿr kêt kadjy.

¹⁰ Nã bãm ar akrànMã: ar ar ajo iba. Nã bãm ar ar ajo iba mexkumrêx ne ar ar ajo iba. Ar aje Jeju marja, ar ga ne bar akrànMã ar ar ajo iban ijaxwe kêtumrêx ne. Ar imrãnh mexkumrêx. Nã bãm ar katàt amijo iba. Gar arým ar ipumũ. Metĩndjwÿnhdjwÿ ne arým prĩne ar ipumũ.

¹¹⁻¹² Nã bãm ar ar akunĩ:ò ikrakumrêx ne ar ar ajo iba, ne ar akunĩmã ikabên jarên ar amã,

—Kwãrĩk wãnh Metĩndjwÿnh kanga kêt. Gora ar 'ã angrà tÿx, ane.

Ne kam ajte me kaprĩmã kum,

—Kwârîk wānh akaprî kêt. Metîndjwÿnh dja ajo kînh, ane.

Ne kam ajte ar amã,

—Gora ar mã Metîndjwÿnh kabênkôt ar amijo aba rã'ã ne, ane.

Ar aje ã anhÿrkam godja Metîndjwÿnh ar akam kînhkumrêx. Metîndjwÿnh ne ar kute gwaj bajo ba djwÿnh. Tãm ne amiwÿr gwaj bajuw. Tãm ne kute ar gwaj bapytâr ne ar kute gwaj bajo bamã amiwÿr gwaj bajuw. Gwaj bamextire ne õ pyka mexti:re, õ pyka ra:xkam ar babamã ne amiwÿr gwaj bajuw. Kadjy dja gar katàt amijo aba, Metîndjwÿnh ar akam kînh kadjy.

Akubyn kute arkam amikînh jarênh.

¹³ Arÿm ne bar ar amã Metîndjwÿnh kabên jarê gar arÿm ama. Kam ne bar mã ar akam ikînhkumrêx ne Metîndjwÿnhmã amikînh jarê. Djã nã gãm ar mar kajgo got? Kati, nã gãm ar tu markumrêx. Nã gãm ar anhökre kadjwÿnhbê,

—Djãm mebêngökre kabên got? Kati, Metîndjwÿnh kabên ne ja, ane. Kôt ne gar arê. Metîndjwÿnh kabênkumrêx ne ja. Metîndjwÿnh ne arÿm ta kabêno katàt ar akrã dja, kam ne gar arÿm amrãnh mexkumrêx mō.

¹⁴ Ë, akmere ar, àpnhîre ar, djãm wānh Texarônikakam, ar anhõ krôkambit ne me ar ar ajo bikênh ba? Kati, mekbê idjaerkamdjwÿ ne me õ krôkam me ar ar o bikênh ba, pykabê Djudêjakam. Mekbê idjaer kwÿ ne ar arÿm Kritu Jejukôt aben pydji. Nhym me kute Jeju mar kêt ar aro bikênh ba. Gar ar anhõ krôkam me kute ar ajo bikênhja

pumũ. Aprakamã ar aje amim Metĩndjwýnh marja ne me arĩk ar me ajo bikẽnho ba.

15 Amrêbê ne mekbê idjaer ta ar Metĩndjwýnh kabẽn jarẽnh djwýnh paro ban kam arým Bẽnjadjwýr Jeju bĩn kam arým ar badjwý ar ijo kurê djwýnh ne. Arým o Metĩndjwýnhmã ngryk jadjàn me kunĩkam amikrà ar o ba.

16 Mã ne mekbê idjaer mekam amikrà on? Bir, nã bãm ar ije me bajtem, me jamã Metĩndjwýnh kabẽn jarẽnho itẽm nhym kute me utãrmã nhym mekbê idjaer mã: ar ikukrà ar o ba. Godja me ã anen arek Metĩndjwýnhmã ngryk jadjãro tẽ:n kam arým Metĩndjwýnhmã ngryk jadjãr mex ne. Nhym kam arým Metĩndjwýnh prĩne me axwe pãnh meo ajkẽ.

Kute aro amak'ã kute arkum amijarẽnh.

17 Akmere ar, àpnhĩre ar, nã bãm ar ar akurũm itẽm ngrire ne ar ajo ama: ne. Ne kam ar ije me 'uwtĩ tũm pyrãk. Nã bãm ar ar ajo aman iba. Ne te ije inhýtã ar apumũnh prãme.

18 Ne te akubyn ar awýr imõr prãme. Ibê Paur ne ba te akubyn ar awýr itẽmmã ikràn ikràn ikrã nhym Xatanaj mã: ar ikukrà.

19-20 Ë, Bẽnjadjwýr Jeju akubyn bõxkam, kuka kõnh gwaj badjãmkam, nhym dja bar mex jarẽ? Ar ga. Ar ga dja bar ar amex jarẽ ne kum,

—Be, ar ja ne ar mexkumrêx ne ar ba. Arým amar týx ne, ane. Be, ar ga dja bar ar ajo idjãmra mõi. Ar ije kum ar ajarẽnhmã ne bar kam ama ne. Mýjbê ne ar ikĩnh djã? Ar ga. Texarõnikakam ar ga ne gar abê ar ikĩnh djã. Nhym Metĩndjwýnhdjwý dja ar imã ar amex jarẽ bar kam ikĩnhkumrêx ne.

3

1-2 Nã bãm axwe ar akam idjumar ne kam inhõkre kadjwýnhbê amim,

–Birãm ijamak dja ibĩ, ane. Kam ne ba ar awýr Ximoxi janon kam ate: krĩbê Atênakam dja. Gwaj bakamy Ximoxi ar ikôt Metĩndjwýnhmã àpênh ba. Tãm ne bar ar awýr ano. Kute memã Kritu'ã ujarênh ny jarênhho baja tãm ne bar ar awýr ano. Kute ar amã týt jadjàr ne kute ar amã kabên jarênhmã ne kute ar amã,

–Arým ne gar tu Jeju markumrêx ne. Gora ar 'ã angrà týt, anhýrmã ne bar ar awýr ano nhym tẽ.

³ Birãm me kute ar ajo bikênh gar arým aje Jeju kanga karõ ne bar ar awýr Ximoxi jano nhym tẽ, kute ar amã týt jadjãrmã ar awýr ano nhym tẽ.

Be, mrãmri godja me arĩk ar ba gwaj bajo ajkẽ. Arým ne Metĩndjwýnh gwaj bajã amim karõ. Me arĩk ar ba kute me baje Jeju maro bikênhmã ne amim me bajã karõ, me kute me bajo bikênh gu me Jeju'ã bangrà rã'ã jabej amim me bajã karõ. Gar arým ama.

⁴ Ar akam ar idjãm kam ne bar arým ar amã arẽ. Anhýr djwýnhrà m ne bar ar amã arên ar amã,

–Gora ar ar ikabên ma. Godja me ar ar ajo bikênhho ba, ane. Be, kôtô. Nã bãm tu kônh kum irkumrêx gar arým ama.

⁵ Kam ne ba ar awýr Ximoxi jano. Ije ar amar prãm kute ibĩn kajgo ne ba ar awýr ano, ije marmã. Ar aje Jeju kanga kêt jabej ne ba ar awýr ano. Ar 'ã angrà rã'ã jabej ne ba ar awýr ano. Nã bãm inhõkre kadjwýnhbê amim,

–Birãm arým godja Xatanaj arkum ar kute Jeju kangamã arkum 'ã apnê nhym arým ar kanga.

Nhym arÿm ar idjâpênh, ar ije arkum arênhja arÿm kajgo, ane. Nã bãm ã amim ikabên jarênhjo ane.

Ximoxi kute ar mex jarênh.

⁶ Nhym bep kati. Nã bãm ar ar awÿr Ximoxi jano nhym ar awÿr tèn ar akurũm tèn bõx ne arÿm ar imã ar ajarênh mextire ne. Bar kam ikĩnhkumrêx ne. Nã gãm ar tu aje Jeju markumrêx ne 'ã angrà tÿx nhym omũn bõx ne ar imã arê bar ikĩnhkumrêx. Nhym ajte ar amã me abê jarê. Nãm ar imã,

—Onĩj ar ar ajo ama ne. Ar kute ar apumũnh prãmã. Ar kute ar apumũnh prãm gar gadjwÿ aje ar omũnh prãm kute aben pyræk, ane. Be, nãm Ximoxi ã ar ajã ar imã anen ã ar ajarênhjo ane.

⁷ Be, akmere ar, àpnhĩre ar, ar aje Jeju mar tÿx ne mã 'ã angrà rã'ãja ne omũn akubyn bõx ne ar imã arê. O ar imã ar ikĩnh jadjà. Nãm me ja ar ijo ajkê. Ar ijo ajkê bar idjumar punure ne kam irerekre. Nhym bep ar ga ne gar ar imã kĩnh jadjà.

⁸ Jakam ne bar arÿm ajte itÿxkumrêx ne. Ar aje Bẽnjadjwÿr mar ne 'ã angrà tÿx rã'ækôt ne bar arÿm ajte 'itÿx ne.

⁹ Jakam dja bar Metĩndjwÿnhmã ar akam ikĩnh jarê. Mÿjkôt ne bar ikĩnh? Bir, ar akam. Ar aje mar ne 'ã angrà tÿxkam ne bar ikĩnhkumrêx ne kam gwaj Batĩndjwÿnhmã amikĩnh jarê.

¹⁰ Akamàt kunĩkôt arngro kunĩkôt ne bar amikadjy Metĩndjwÿnh ma:ro iku'ê. Ar awÿr ar itêm, gwaj baje aben nhÿtã aben pumũnh bar ije õbê ar amã Metĩndjwÿnh kabên jarênhjo ino rer kêtja jarênh gar aje prĩne amim marmã. Kam ne bar amikadjy Metĩndjwÿnh ma:rbito kuma.

¹¹ Gora gê gwaj Babãmbê Metĩndjwỳnhmẽ gwaj banhõ Bẽnjadjwỳrbê Jeju, gora gê ar ar ijano bar kam wãm ar awỳr tẽ.

¹² Mrãmri ne gar arỳm amã aben jabên ar aba. Gê Bẽnjadjwỳr abenã ar amã karõ gar amã aben jabê rax. Amã aben jabê rax ne ar abeno aba. Ne ar amã me kunĩ jabê, ar amã me kunĩ jabê rax ne ar aba, ar amã me abê raxo kute ar imã ar ajabê ja pyræk.

¹³ Kam dja Metĩndjwỳnh arỳm ar ajo tỳx ne, gar arỳm 'ã angrà tỳx ne. Nhym kam Jeju akubyn bõxkam gar ajaxwe kêt kam amextire ne ar aba. Gwaj banhõ Bẽnjadjwỳr Jeju dja õ me ja kunĩo bõx. Õ me ja kunĩo bõx gu me bajaxwe kêt kam me Babãmbê Metĩndjwỳnh kabem bakumex. Gu me baje Jeju mar bakunĩ ajmã bakute kêt ne Metĩndjwỳnh mexo bamexkumrêx ne dja, me Babãm kuka kõnh dja.

4

Me kute katàt amijo bao Metĩndjwỳnh kĩnhmã.

Rô 12.9, 13.13; Kor 3.5

¹ Be, akmere ar, àpnhĩre ar, bar prĩne arỳm ar amã arẽ gar arỳm ama. Ar aje Metĩndjwỳnh kabẽnkõt ar amijo aba nhym ar akam kĩnh kadjy ne gar arỳm ama. Mrãmri ne gar arỳm ã anhỳr ar aba. Ba kam ar ije ajte ar amã arẽnhmã. Bẽnjadjwỳr Jeju djô'ã ajte ije ar amã arẽnhmã.

—Arek ar Metĩndjwỳnh kabẽnkõt ar amijo aba rã'ã ne.

² Amrêbê ne bar ar amã ikabên jarê ga arým ar ama. Bênjadjwÿr Jeju kabênkôt ar amã ikabên jarê gar arým prïne ama.

³ Metïndjwÿnh ne arým ar ajã amim karô. Ar Metïndjwÿnh mexo amextire ne ar aba ne ajaxwe kêt ne ar abamã ne ar ajã amim karô. Kam dja gar aprô prãm kêt ne abenbê prôo adjakïnh kêt ne amextire ne ar aba. Nhym me nidjwÿ mjên prãm kêt gar arek ar aba.

⁴⁻⁵ Kam dja gar aprô djwÿnh'ÿrbit tu abakumrêx ne ar o aba ne amexkumrêx. Nhym bep me kâtàm, me kute Metïndjwÿnh mar kêt me tãm ne me prô prãm kam, kurêkam tu arïk prô'ÿr ba. Nhym bep kati, kwãrïk wãnh mekmã nõ. Nhym bep ar ga dja gar aprô djwÿnh'ÿrbit aban 'ã apÿnh ne. Kwãrïk wãnh gar krô'ã meo aprô kêt. Kwãrïk wãnh gar krô'ã meo amjên kêt. Ne kam arïk ar aba kêt.

⁶ Kwãrïk wãnh akamykam amikrà ar o aba kêt ne kubê prôo adjakïnh kêt. Mÿkam? Bir, Bênjadjwÿr Jeju godja mÿjja ja kunõ pãnh ne. Ë, kute o pãnh kêttri ne bar anhÿr djwÿnhràr arým prïne ar amã arê gar ama.

⁷ Be, djãm gwaj arïk ar baba kadjy ne Metïndjwÿnh amiwÿr gwaj bajuw? Kati. Arkati, gwaj bamextire ne katàt bamrãnh kadjy. Katàt me bamrãnh ne baje abenbê prôo badjakïnh kêt kadjy ne Metïndjwÿnh amiwÿr gwaj bajuw.

⁸ Dja me'õ kabên ja mar prãm kêt djãm mebêngôkre kabên dja me'õ mar prãm kêt ne? Kati, Metïndjwÿnh kabên dja mar prãm kêt. Metïndjwÿnh ta kute ar amã ta Karô mex janor tãm dja me'õ mar prãm kêt.

⁹ Nã gãm ar amã aben jabê. Ar aje Jeju marja ne gar amã aben jabê. Metĩndjwýnh ne ar amã arê gar kam amã aben jabê. Kam dja ba ar amã 'ã pi'ók no'ók kêt ne.

¹⁰ Nã gãm ar amã aben jabê, Matenikam ar kute Jejukôt abeno kamy kunĩmê ne gar amã aben jabê. Kam dja ba ar amã,

–Akmere ar, àpnhĩre ar, gora arek ar ã anhÿr ar aba rã'ã ne, ane.

¹¹ Ba ajte ar amã arê,

–Gora ar abenkam akabôt katin ar aba. Adjàkrê kêt ne ar aba. Kwārĩk wãnh kikrekôt mōr ne mÿjja pumũnh ne mÿjja mar ne arêngo aba kêt. Gora anhkrao adjàpênh aba. Tãm ne ba arÿm amrêbê ar amã arê.

¹² Bir, mÿj kadjy dja gar ar adjàpênh aba? Bir, me kàtàm kum ar akĩnh kadjy. Kadjy dja gar ã ane. Mÿkam ne gar akwÿ ar adjàpênh kêt ne aba? Ar apê ne ate amim mÿjja by ne me 'wÿr kêt.

Jeju akubyn bôxmã.

Kô k 15.51

¹³ Ë, akmere ar, àpnhĩre ar, ba ajte ar amã arê, ar aje pĩne mar kadjy. Me arÿm tyk tũmja dja ba ar amã arê gar ama, ar akaprĩ kêt kadjy. Nhy m bep me kute Jejukam amak kêtja dja me mrãmri kaprĩ. Me ja'õ dja ty nhy m me ja tu kaprĩkumrêx, tyk nhijukri Jeju'ÿr bôx kêt kam. Nhy m bep gu me ba dja gu me ã bakaprĩ anhÿr kêt kumrêx ne.

¹⁴ Jeju tyk ne akubyn tĩn. Tãm ne gu me arÿm tu amim kamnhĩxkumrêx ne. Dja me tyk ã Jejukôt akubyn tĩn ane. Tãm dja gu me kuman tu amim kamnhĩxkumrêx ne. Mrãmri godja Metĩndjwýnh me tyk tũmja Jejumê ro'ã meo mō, me kute amim Jeju

mar tyk tûmjã dja Jejumê ro'ã meo mõi. Me kute tu amim Jeju markumrêxja, me tyk tûmjã, me tãm godja Metîndjwýnh Jejumê ro'ã meo mõi.

¹⁵ Ê, Bênjadjwýr ne ar imã arê bar ô'ã prîne ar amã arê, katât ar amã arê. Gu me batînja dja gu me me tykmã wa kêt. Bênjadjwýr akubyn bõxkam dja gu me batîñ rã'ãja me tykmã wa kêt.

¹⁶ Bênjadjwýr ta dja kàjkwa kurûm ruw ne kàj bê me bamã akij ne amiwýr me bajuw. Kadjy mrãnh djwýnh nhõ bênjadjwýrmê dja ar me bamã akij ne Metîndjwýnh nhõ mýjja kute poti nhõkre pyrãk kakõ. Nhyk kam me kute amim Kritu mar tyk tûmjã, me kumrêx tyk ne pykakam nõrja dja me kumrêx pyka kurûm katon wabi. Dja me akubyn tîñ ne katon wabi.

¹⁷ Gu me batîñ rã'ãjamê dja gu me baro'ã wabi. Me batîñ ne ar babaja dja gu me batîñ ne wabi. Nhyk bep me kumrêx tyk ne pykakam nõrja dja me kumrêx akubyn tîñ ne kam me batîñ rã'ãjamê abenã bõx. Gu me arým baro'ã Bênjadjwýr'ýr wabi. Metîndjwýnh godja me baro'ã me babyn Bênjadjwýr'ýr me bajo wabi. Kakrãkam dja me babyn Bênjadjwýr'ýr me bajo wabi. Gu me kam Bênjadjwýr Jeju kajpa, kôk djãbêrkam dja gu me kajpa nhyk kam kàjkwamã me bajo mõi. Gu me kam kôt ar baba. Ar baba rã'ã: ne. Dja gu me Bênjadjwýrkôt ar babao ino rer kêt mex ne ar baba. Ar baba rã'ã ar baba.

¹⁸ Kam dja gar abenmã ikabên ja jarênho aban o ar akaprîbê abenmã kînh jadjã.

Meo bikênhdjà nhõ akati'ã ujarênh.

Mat 24.29; Mak 13.26; Ruk 21.25, A Ped 3.10

¹ Ê, akmere ar, àpnhîre ar, mÿj kadjy dja ba ar amã 'ã pi'òk no'òk ne? Mÿj mytyrwÿ 'òkam nàr mÿj akati 'òkam dja meo bikênh djà nhõ akati me'ÿr bôxmã ne ba ije 'ã ar amã pi'òk no'òkmã?

² Godja me aêrbê Bênjadjwÿr Jeju kute meo bikênh djà nhõ akati me'ÿr bôx. Arÿm ne gar prîne ama. Me aêrbê. Akamàtkam me àkînhî me aêrbê me ùrkwãmã ngjêx ne kute mekbê mÿjjao àkînhô ba. Dja meo bikênh djà nhõ akati ã me aêrbê me'ÿr bôx ane.

³ Kute me nire kra àn tokrykam kute kubê amijo bipdjur kêt ne kubê prõt kêtja pyràk. Mrãmri godja meo bikênh djà arÿm ã me'ÿr bôxkumrêx o ane, nhym me kubê amijo bipdjur kêtikumrêx. Dja me abenmã,

—Be, arÿm ne gu me badjumar mexkumrêx ne ar baba. Godja mÿjja'õ ajmã me bajo kêtikumrêx ne, ane. Me kute abenmã arênh rã'ã nhym me aêrbê meo bikênh djà nhõ akati me'ÿr bôx, Bênjadjwÿr kute meo bikênh djà nhõ akati me'ÿr bôx. Godja me'ÿr bôx nhym me kubê amijo bipdjur kêtikumrêx ne 'õ kubê kator kêtikumrêx.

⁴ Nhym bep kati, akmere ar, àpnhîre ar, djãm àtykri ar amrãnh got meo bikênh djà nhõ akati ar ajaêrbê ar awÿr bôxmã. Kute me àkînhî me aêrbê me ùrkwã'ÿr mrãnh ne ngjêx pyràk. Nhym bep kati, djãm ar ajaêrbê ar awÿr bôx kêtikumrêx ne. Me mÿ ja'ÿrbit dja bôx. Me arîk ar ba'ÿr dja bôx.

⁵ Nhym bep kati, ar ga ne gar a'ukam mrã, ne arngro'ã mrã. Nã gãm ar Metîndjwÿnh kabênkôt ar amijo aban kam kute a'uri ar amrãnh pyràk. Gwaj

ba ne gwaj akamàtkam baba kêtikumrêx, àtykri baba kêtikumrêx. Nhym bep me arîk ba ne me kute àtykri me ba pyràk.

⁶ Kam dja gwaj a'ukam bamrãnhja, arngro'ã bamrãnhja 'ã bano tỳx rã'ã ne babibãnh kêt ne ar baba. Nhym bep me arîk ar baja, àtykri ar baja dja me wãnh arîk ar ba. Nhym bep gwaj ba dja gwaj ã anhÿr kêtikumrêx ne ar baba.

⁷ Nhym bep me Jejubê jãm krãja ne kute arîk akamàtkam me ba pyràk. Nhym me arîk ar badjwÿ ne me kute me bibãnhkam arîk akamàt kô tykkam ba pyràk.

⁸ Nhym bep kati, a'uri gwaj bamrãnhja dja gwaj bajaxwe kêtikumrêx ne ar baba. Ê, dja gwaj amijã bano tỳx. Xatanaj ne kute gwaj bajaxwe'ã gwaj bamã àpnênh prãmikumrêx. Kam dja gwaj amim Jeju mar 'ãno djan arek bamã me abê. Kute mrãmri ne me kute ngônho kubêkà jangjênh nhym me te kute me'ã kamjÿrja pyràk. Dja gwaj ã baje amim Jeju mar 'ãno badjãm ne bamã me abêo ane. Nhym kam Xatanaj te gwaj bajaxwe'ã gwaj bamã apnê. Gwaj Jeju 'ãno djan amiwÿr kam ama. Kute mrãmri ne me kute ngônho krãdjê tur nhym me te kute kôo me ikwÿr kajgo ja pyràk. Dja gwaj ã baje Jeju 'ãno badjãm ne amiwÿr kam amako ane nhym kam Xatanaj te gwaj bajaxwe'ã gwaj bamã apnê.

⁹ Djãm Metîndjwÿnh me bakam ngryk ne kute me bajo bikênh kadjy ne amijo me bapytàn amim me bajã karõ? Kati, kute me bapytàrmã ne me bajo amiptà. Me banhõ Bênjadjwÿr Jeju Kritu ta ne me bapytàn ar me bajo ba.

¹⁰ Ta ne me bapãnh tyn ajte me bakadjy tÿn ne.

Gu me kôt bakunî batîn ne. Dja gu me arÿm batyk jabej nâr kon batîn râ'ã jabej mrãmri dja gu me bakunî ajte Jejukôt batînkumrêx ne.

¹¹ Me akubyn tîn dja gar mã abenmã arê. Ne mã o abenmã kînh jangij ne o abenmã tÿx jangij. Arÿm ne gar ã ane. Jakam dja gar mã ã anhÿr atêm râ'ã.

Akubyn ajte arkum 'ã karõ.

Gar 6.6; Xim k 5.17

¹² Ê, akmere ar, àpnhîre ar, dja gar prîne ar kute Jeju nhõ me jao ba djwÿnh kabên ma. Ar ja ne ar prîne ar ar ajo djuw mexo ba, Bênjadjwÿr Jeju kabênkôt ar ar ajo djuw mexo ban ar amã àpênh ar ba, ne ar ar akreo ba. Kam dja gar prîne ar kabên ma.

¹³ Gora ar prî:ne ar kabênja man amã ar abên amã ar kînh. Ar akràn mã ar amã àpênhkam dja gar amã ar kînhkumrêx ne ar aba. Gora ar akunî abenmã adjàkrê kêt ne amã aben jabên ar aba.

¹⁴ Ê, akmere ar, àpnhîre ar, ba ajte ar ar amã ikabên jarê. Godja me kum ukanga gar mekmã kum,

—On adjàpênh ar aba. On mÿjja kupê, ane.

Godja me kaprî gar memã kînh jangjê. Godja me kute amim Jeju mar rerek gar mekmã kum,

—On amim Jeju mar mex ne 'ã angrà tÿx, ane.

Gora ar akunî abenmã akabên mexbit jarên abenmã adjàkrê kêt ne ar abeno aba.

¹⁵ Godja me'õ ar ar ajõkam ar amikràò ba ga amipân h o abikên h kêt ne. Tu ate akrân ar aba. Godja gar abenkam adjukaprîn ar aban me kunîkam adjukaprîn ar aba.

¹⁶ Gora ar akînh râ'ã râ'ã.

¹⁷ Gora ar Metîndjwÿnh mã akabên 'ãno dja.

18 Gora ar myt kunîkôt Metîndjwÿnhmã kum,

—Aje imã mÿjja janorja ne mexkumrêx. Ba akam ikînhkumrêx, ane. Adjumar mexkam nâr apunukam nâr abikênhkam nâr mÿjja kute ajo bikênhkam dja gar kum ã amijarêngo ane ne 'ãno dja. Ar aje mÿjja kunîkam akînh ne aje kum amijarênhmã ne Metîndjwÿnh ar ajã amim karõ. Nãm ã ar aje Kritu Jeju mar'ã amim karõo ane.

19-20 Dja me'õ Metîndjwÿnh Karõkôt ar amã mÿjja'õ jarê gar aprÿ kêt. Kwârîk wãnh Metîndjwÿnh Karõ ar amã kabên'õ jarê gar ate akrã kêt. Dja gar ate akrã nhym arÿm Metîndjwÿnh Karõ ar amã kabên kêt ne.

21 Dja gar pñne me kunî kabên kabi. Dja me'õ kabên mex jabej gar tu kabên markumrêx ne kabênkôt ar amijo aba. Dja me'õ kabên punu gar tu ate akrã.

22 Be, gora ar rÿm apÿnh mÿjja punu djari kunîmã akre rax.

23 Gê Metîndjwÿnh ta kute me bamã umar mex jarênh djwÿnh pñne amim ar amã mex jadjà gar kam ta mexo amexkumrêx ne ar aba. Me akunî dja gar anhî pÿnhkôt amexo tuknîh ar aba. Dja me banhõ Bênjadjwÿr Jeju Kritu akubyn tẽ gu me bamextire ne ar baba. Gu me bajaxwe kêt ne ar baba. Ajmã bakute kêt ne ar baba. Badjumar djãmê banhîmê bakarômê ajmã bakute kêt ne ar baba.

24 Metîndjwÿnh ta ne amiwÿr ar ajuw, ta godja ar amã mex jadjà. Mrãmri godja ar amã mex jadjà. Metîndjwÿnh ne kabênkumrêx. Mrãmri dja ar amã mex jadjà gar amexkumrêx ne ar aba.

²⁵ Ë, akmere ar, àpnhĩre ar, ar badjwỳ dja gar Metĩndjwỳnhmã ar ijarẽ.

²⁶ Ar aje Jejukôt abeno akamy dja gar idjô'ã aben pa krij.

²⁷ Ba ar amã arẽ, Bẽnjadjwỳr kabẽnkôt ar amã arẽ. Ije ar amã pi'ôk no'ôkja dja gar akamy kunĩmã arẽ.

²⁸ Gê gwaj banhõ Bẽnjadjwỳr Jeju Kritu ukaprĩkôt prĩne ar ajo djuw mex. Tãm ne ja.

Metĩndjwỳnh Kute Memã Kabẽn Ny Jarẽnh New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kayapó

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

385317df-3c6a-53ac-81db-0815750ed560